terra

COUVERT

pasta de frango, manteiga de katsuobushi, pão de farinha de mó de pedra, pappadumi — **3,90€**
chicken and fresh herbs dip, katsuobushi butter, stone-ground bread, pappadum

ENTRADAS ASIÁTICAS E DO MUNDO

STARTERS FROM ASIA TO THE WORLD

burrata artesanal, chilli oil e tostas de nori — **8,50€**
burrata with chilli oil and nori crisps

sopa de miso, cogumelos shiitake, tofu — **7,60€**
miso soup, shiitake mushrooms and tofu

carpaccio de toro de atum, aguachile e jalapeño (2 pessoas) — **29,00€**
tuna toro carpaccio, aguachile and jalapeño (2 persons)

gyosas - raviolis japoneses ao vapor e su-shoyu — **8,60€**
gyozas - steamed japanese raviolis with su-shoyu sauce

tataki de salmão com molho "su-miso", daikon e shiso — **11,40€**
salmon tataki with "su-miso" sauce, daikon and shiso

tempura de camarão tradicional — **11,80€**
traditional shrimp tempura

tempura de espargos verdes com molho romesco Ⓥ — **11,50€**
green asparagus tempura with romesco sauce

yaki-gyozas artesanais de legumes com molho de caril "kare" — **9,90€**
artisanal vegetable yaki-gyozas with curry "kare" sauce

COZINHA DO MUNDO

INTERNATIONAL CUISINE

salada de quinoa com camarão, alface romana, manga e abacate — **17,00€**
quinoa, shrimp, roman lettuce, mango and avocado salad

risotto de espargos e lima Ⓥ — **19,50€**
aparagus and lime risotto

robalo com arroz "yakimeshi" do mar — **28,95€**
seabass with seafood "yakimeshi" rice

caril indiano de gambas, coentros, gengibre e manga 🌶 — **23,50€**
prawns curry, cilantro, ginger and mango

Ⓥ possível para vegetarianos | *suitable for vegetarians* 🌶 picante | *spicy*
€ preço em euros com IVA incluído | *prices in euros with tax included*
© o preço do couvert é considerado por pessoa | *the couvert price is considered per person*

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado.
none of the dishes, food product or beverage, couvert included, can be charged if they are not ordered or used by the client.

terra

COZINHA DO MUNDO

INTERNATIONAL CUISINE

corvina à cantonesa — **25,40€**
cantonese croacker with herbs and rice

camarão tigre flamejado com tagliolini e molho tom yum — **31,50€**
jumbo tiger prawn with tagliolini and tom yum sauce

magret de pato, hoisin de laranja e gengibre, risotto de espargos — **24,75€**
duck breast with orange and ginger hoisin sauce, aparagus risotto

bife do lombo laminado, molho satay, cogumelos, bok choi e arroz de sementes — **26,00€**
tenderloin sliced steak, satay sauce, mushrooms, bok choi and seeds rice

tornedó wellington "o clássico do Cafeína" — **26,95€**
beef wellington "cafeína's classic"

COMPLEMENTOS

SIDES

salada de algas *seaweed salad*	**7,50€**	**batata chips** *potato chips*	**4,00€**
shari (arroz de sushi) *shari (sushi rice)*	**4,00€**	**arroz** *rice*	**4,00€**
wasabi fresco / *para 2 pessoas* *fresh wasabi | 2 servings*	**6,00€**	**salada verde** *green salad*	**4,00€**

PARA CRIANÇAS

FOR CHILDREN

creme de legumes, bife picado e ovo estrelado com arroz basmati e batatas fritas, mousse de chocolate ou peça de fruta fresca * — **16,00€**

vegetable soup, minced steak, fried egg with basmati rice and french fries
*ice cream scoop or fresh fruit **

*este menu destina-se exclusivamente a crianças até aos doze anos de idade
this menu is available only for children up to twelve years old

PORTA ROSSA · Cafeína · CASA VASCO

Esta carta pode conter produtos ou substâncias alergénicas.
this menu may contain allergenic products or substances

O restaurante disponibiliza uma sugestão de gratificação (5%), não sendo a mesma de carácter obrigatório.
the restaurant offers a suggested gratuity (5%), which is not mandatory.

Para mais informações consulte os nossos colaboradores.
for more information, please contact our team.

terra

SOBREMESAS
DESSERTS

fondant de caramelo com sorvete de framboesa (15 minutos) **8,5€**
caramel fondant with raspberry sorbet (15 minutes)

fondant de chocolate com gelado de baunilha (15 minutos) **8,5€**
chocolate fondant with vanilla Ice cream (15 minutes)

mousse de chocolate com gelado de caramelo salgado e paçoca **7,0€**
chocolate mousse with caramel ice cream and paçoca

falsa pavlova de framboesa e wasabi **7,0€**
fake pavlova with raspberries and wasabi

manga & coco sticky tapioca **7,5€**
mango & coco sticky tapioca

tira-miso **7,5€**
tira-miso

graham´s tawny 10 anos +6,0€
grahamś tawny 10 years old +6,0€

€ preço em euros com IVA incuído
prices in euros with tax included

terra

SORVETE E GELADO (BOLA)
ICE CREAM SCOOP

gelado de chá verde "matcha" 4,5€
green tea matcha ice cream

gelado de caramelo salgado, baunilha, morango ou chocolate 4,0€
salted caramel, vanilla, strawberry, cream or chocolate

sorvete de limão, framboesa ou tangerina 4,0€
lemon, raspberry or tangerine sorbet

gelados e sorvetes sem açúcar 4,5€

avelã ou maracujá
hazelnut and passion fruit sugar free sorbet

FRUTAS
FRUIT

maçã, kiwi, pera, laranja ou banana 4,0€
apple, kiwi, pear, orange or banana

ananás ou morangos 5,0€
pineapple or strawberries

manga 6,0€
mango

fruta laminada 9,0€
sliced fruits mix

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado.
Esta carta pode conter produtos ou substâncias alergénicas.
O restaurante disponibiliza uma sugestão de gratificação (5%), não sendo a mesma de carácter obrigatório.
Para mais informações consulte os nossos colaboradores.

None of the dishes, food product or beverage, couvert included, can be charged if they are not ordered or used by the client.
This menu may contain allergenic products or substances.
The restaurant offers a suggested gratuity (5%), which is not mandatory.
For more information, please contact our team.

terra

COUVERT

pasta de frango, manteiga de katsuobushi, pão de farinha de mó de pedra, pappadum — **3,90€**
chicken and fresh herbs dip, katsuobushi butter, stone-ground bread, pappadum

ENTRADAS ASIÁTICAS E DO MUNDO
STARTERS FROM ASIA TO THE WORLD

burrata artesanal, chilli oil e tostas de nori — **8,50€**
burrata with chilli oil and nori crisps

sopa de miso, cogumelos shiitake, tofu — **7,60€**
miso soup, shiitake mushrooms and tofu

carpaccio de toro de atum, aguachile e jalapeño (2 pessoas) — **29,00€**
tuna toro carpaccio, aguachile and jalapeño (2 persons)

gyosas - raviolis japoneses ao vapor e su-shoyu — **8,60€**
gyozas - steamed japanese raviolis with su-shoyu sauce

tataki de salmão com molho "su-miso", daikon e shiso — **11,40€**
salmon tataki with "su-miso" sauce, daikon and shiso

tempura de camarão tradicional — **11,80€**
traditional shrimp tempura

tempura de espargos verdes com molho romesco (V) — **11,50€**
green asparagus tempura with romesco sauce

yaki-gyozas artesanais de legumes com molho de caril "kare" — **9,90€**
artisanal vegetable yaki-gyozas with curry "kare" sauce

COMBINADOS ESPECIAIS
ESPECIAL SUSHI SETS

free style 12 - sushi — **25,00€**
free style 32 - sushi — **52,00€**
free style 24 - sushi to sashimi — **42,60€**
free style 50 - sushi to sashimi — **72,00€**

COMBINADOS TRADITIONAIS
TRADITIONAL SUSHI SETS

traditional 12 - sushi — **23,20€**
traditional 16 - sushi to sashimi — **26,00€**
tradicional 32 - sushi to sashimi — **47,00€**

nota | *note*
os combinados de sushi incluem diferentes peças criadas com o melhor produto disponível diariamente | nos sets "sushi to sashimi" a composição também inclui fatias de sashimi variado.

the sushi sets include different pieces made with the best products available daily | on "sushi to sashimi" sets we also include assorted sashimi pieces.

SASHIMI MORIAWASE

koto 6 fatias — **14,00€**
3 variedades de peixe | *6 slices and 3 kinds of fish*

tokyo 12 fatias — **24,50€**
4 variedades de peixe | *12 slices and 4 kinds of fish*

kita 18 fatias — **35,50€**
4 variedades de peixe | *18 slices and 4 kinds of fish*

PREMIUM

set nigiri 6 pcs — **22,00€**
set gunkan 6 pcs — **24,00€**
veggie set sushi 12 pcs (V) *Apenas por encomenda | *only available by pre-order* — **18,70€**

COMPLEMENTOS
COMPLEMENTS

wasabi fresco / *para 2 pessoas* — **6,00€**
fresh wasabi | 2 servings

(V) possível para vegetarianos | *suitable for vegetarians* picante | *spicy*
€ preço em euros com IVA incluído | *prices in euros with tax included*
© o preço do couvert é considerado por pessoa | *the couvert price is considered per person*

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado.
none of the dishes, food product or beverage, couvert included, can be charged if they are not ordered or used by the client.

terra

SPECIAL ROLLS 4 PEÇAS

california 6,80€
arroz, camarão, pepino e abacate
rice, shrimp, cucumber and avocado

kani 9,90€
arroz, caranguejo-das-neves, abacate e maionese cítrica
rice, snow crab, avocado and citrus mayonnaise

soft shell crab 10,50€
arroz, caranguejo casca mole, salmão, sésamo, maionese picante, ovas tobiko yuzu e alho francês
rice, soft-shell crab, salmon, sesame, spicy mayonnaise, yuzu tobiko and leek

ebi tuna 8,50€
arroz, camarão frito, atum, abacate, maionese picante, alho frito, teriyaki e cebolete
rice, fried shrimp, tuna, avocado, spicy mayonnaise, crispy garlic, teriyaki and chives

hamachi trufado 10,50€
nori, hamachi, maionese trufada, abacate, massa wonton frita, molho yuzu de trufa, raspa de lima
nori, hamachi, truffle mayonnaise, avocado, crispy wonton, truffle yuzu sauce and lime zest

ebi furai
nori, camarão panado, abacate e sésamo 6,50€
nori, breaded shrimp, avocado and sesame

hot roll 8,80€
nori, arroz, salmão, camarão, queijo creme, massa kataif, ovas de tobiko e molho teriyaki
nori, rice, salmon, shrimp, cream cheese, crispy kataifi, tobiko and teriyaki sauce

kangai 8,50€
nori, arroz, salmão, queijo creme, cebolinho e molho teriyaki
nori, rice, salmon, cream cheese, chives and teriyaki sauce

ROLOS TRADICIONAIS 4 PEÇAS

shake 7,95€
arroz, salmão e cebolinho
rice, salmon and chives

tekka 7,95€
arroz, atum e cebolinho
rice, tuna and chives

hosso shake 6,50€
nori, arroz, salmão
nori, rice and salmon

hosso maguro 6,50€
nori, arroz, atum
nori, rice and tuna

futomaki 9,75€
nori, arroz, salmão, atum, espargo, kampyo, tobiko e tamago
nori, rice, salmon, tuna, asparagus, kampyo, tobiko and tamago

TEMAKI 1 PEÇA

temaki de ovas / *ikura* 8,80€
temaki de atum / *tuna* 12,00€
temaki de camarão / *shrimp* 9,75€
temaki salmão / *salmon* 9,95€
temaki califórnia 9,95€

NIGIRI 2 PEÇAS

atum maguro / *tuna maguro* 8,50€
atum toro / *tuna toro* 14,00€
salmão / *salmon* 7,50€
vieira / *scallops* 7,50€
robalo / sea bass 8,00€
hamachi / *hamachi* 8,50€
enguia / *unagi* 9,00€

GUNKAN 2 PEÇAS

gunkan salmão kani 8,95€
salmon and kani gunkan

gunkan ovas de ikura 8,50€
ikura gunkan

gunkan toro, caviar e shiso 18,50€
toro, caviar and shiso gunkan

gunkan atum com foie gras 9,90€
tuna and foie gras gunkan

gunkan hamachi, molho miso e katsuobushi 8,00€
hamachi, miso sauce and katsuobushi gunkan

gunkan robalo e molho sésamo 8,50€
sea bass and sesame sauce gunkan

gunkan wagyu 17,95€
wagyu gunkan

Esta carta pode conter produtos ou substâncias alergénicas.
this menu may contain allergenic products or substances

O restaurante disponibiliza uma sugestão de gratificação (5%), não sendo a mesma de carácter obrigatório.
the restaurant offers a suggested gratuity (5%), which is not mandatory.

Para mais informações consulte os nossos colaboradores.
for more information, please contact our team.